

## OBČINA DOLENJSKE TOPLICE

postavitve / obnovitev december 2024



### Občina Dolenjske Toplice

informacije

**SLO / ENG**  
TOPLJSKA DOLINA leži v dolini reke Krke in njenih pritokih. Po dolini so razpršene posamezne vasi. Na določenih mestih so poseben čar. Še vedno doline imajo DOLENJSKE TOPLICE.

TOPLJSKA DOLINA, the Toplice valley lies in the valley of the Krka river and its tributaries, a number of attractive villages are scattered along the valley giving it its special charm. In the middle of the valley lies DOLENJSKE TOPLICE.

Nastale so ob termalnih vrelcih s temperaturo vode 32-38 °C. V gornji deli so Dolenjske Toplice prve termalne vode, ki so bile znane že leta 1385. Vse gornje Toplice v današnji posesti gospodara Avstrijskega. Še danes vidiš v obliki baroknih cerkvi sv. Anja iz leta 1648. Krka je najp. pomembno vlogo med obema svetovni vojni, po drugi svetovni vojni pa je bil zgradil inženjerski in balneološki center. V Dolenjskih Toplicah se lahko pridruži v številnih športnih aktivnostih in odkriješ svoje zanimanje pri obiskovanju naravnih znamenitosti, arheoloških najdb, health and spa in obliki Krka river trail.

The village grew up next to thermal springs with a temperature of 32-38°C. Dolenjske Toplice was first mentioned in written records in 1328, when Henrik IV. an Italian merchant donated some of his lands to the Carthusians in 1385. Toplice, as the village is known, came into the possession of the Austriacs through the purchase of the village. In the Baroque style, the church of St. Anna of 1648. The Krka had an important role between the two world wars and after World War II it started to develop its health spa. In Dolenjske Toplice you can do lots of different sporting activities and discover some amazing nature by following natural paths such as the archaeological finds, health and spa in the Krka river trail.

KOČEVSKI ROG je obsežno, okoli 35 km dolgo in 15 km široko gozdnje, ki deli v značilni dolični smeri. Zaprta sta znanja kakovostna razgledni in razjedni osti s številnimi vrstami in s brezno. Povsem je postalo razgledno balneološko gozdovje.

KOČEVSKI ROG is a large hilly area, 35km long and 15km wide, geologically characterized by karst. It is not a forest but a landscape and ecology, which is typical of a karst (karstic) landscape. There are numerous sinkholes and chasms, it is covered by dense beech and fir forests.

CRMOVNICA RELIJE iz leta 1850. Mirna pot z nekdanjo železnico na Kočevski Rog. Visoka je 43 m, obseg znaša 580 cm, kar ustreza premeru kroga 185 cm. Njena kora ma za premer 27 cm, razpeta pa so na njej na 240 let. Sprema gozdno obnovo in ohranja življenjsko okolje, ki je pomembno za vsa vrsta.

The CRMOVNICA FIR TREE grows at the crossroads of the Mirna Pot (former bank and the former Kočevski Rog railway) it is 43m tall. It has a girth of 580cm, with a diameter of 185cm, its age is 270 and it is estimated to be 240 years of age. The dense wood is a home to large mammals such as the brown bear, wolf and lynx.

Na območju Kočevskega roga so številne gozdarske kače. Pod vzhodnim Popenkova je en od njih viden Polharski dom in v njegovih okoliščinah Polharski pot. Na Popenkova 313 pa je čisto za polharske gozdove.

There are a large number of forest cabins in the Kočevski Rog area. Beneath the slopes of Popenkova you will find the Polharski Dom cabin and in its vicinity the marked trail called Polharski Pot. There are connected with the local tradition (surprising to some) of hunting polks, the edible mushroom. On the summit of Popenkova (313 m) is a paradisiacal beech area.

BAZA 20 je bila izdelana v potnišnega vodstva slovenske narodnoosvobodilne borbe in drugih partizanskih ustanov. Zgrajena je bila 20 bank. Vloga in pomen Baza 20 sta izredno velika. V obliki razstava v kraljevi hiši, ki je bila zgrajena v letih 17. pa je priključena v poznati partizanski spomenik na Kočevskem Rogu. V bližini sta bili partizanski barakovi, jama in drugi zgradbi, nekje daleč pa bolnišnica Puget.

BAZA 20 was the military and political headquarters of the Slovenian National Liberation Movement and other partisan organizations. Twenty six barracks were built there. The role Baza 20 played during World War II and its importance are all reflected in the permanent exhibition in Building 10. In Building 22, the whole range of partisan activities in the Kočevski Rog area are displayed. Nearby are the partisan hospital of Hrenčič and Zgornji Hrenčič, and somewhat further away the Puget hospital.

REKA KRKA, osrednji simbol Dolenjske, pravi na prehodu iz zgorajnjega v spodnji tok vstopa tudi v naložbo. Pri Soteski zapusti obkrožno sotesko in grede v široko dolino, kjer na prostorni podobi nastane prava povprečna potoka, Čukovnik.

The KRKA RIVER, symbol of the Dolenjska region, passes through our municipality as it moves from its upper to lower course. In Soteska it leaves its narrow river valley and comes onto the wide valley bottom, where on the flood plain it is joined by the tributaries Čukovnik, Omročnica and Sotica. The river is here characterized by picturesque gullies and varied aquatic habitats with an abundance of aquatic life, especially fish.

Podružbna cerkev Marije Pomocnice križana v Gorici stoji na teras nad Kočevskimi Poljanami in je izdelana za leto obkrožno romarstvo po Notranji, zaradi njegovega krasnega in dekorativnega postrojenja. Člani cerkve Marije Pomocnice pa je izdelala železna banka, tip "stagnatni oltar".

The subterranean church dedicated to Mary, Help of Christians, in Gorica sits on a terrace above the Kočevski Poljane and was once a frequent destination for pilgrims; the interior, particularly its impressive dome, is decoratively painted. The high altar of the church is a product of the Late Baroque, a type of "stagnant altar".

V zavetju magičnih gozdov, termalnih vrelcev in zelene Krke.

Dobrodošli v občini Dolenjske Toplice

Člani svoje ime dobijo po nazivih in zabavnih, ki jih prigriska gospoda pripelje v vrtovi.

Proda in je nhalo dobavljeno by illustrious painting from the end of the 17th century. Like the park, the tower was situated above all for recreation, and its name came from the historical entertainment of the lord of the manor was said to hold there.

GRAD ROČKA je stal ob vzhodu Kočevskih gozdov nad Podturnom. Prvič je bil omenjen leta 1248. Osta, vzhodni, grede, obkrožno, magična, omejeva v bližini sta podobenja jama Jablana in naravnoslovna gozdna pot Ročka.

ROČKA CASTLE stood on the slopes of the Kočevje forest above Podturn. Its first written mention was in 1248. Mighty spires trace now glow around the ruins of the castle. Nearby are the Jablana subterranean cave and the Ročka river trail.

Na priročni potokih Regla, Ljuba, Ljubana, Drenja, Gabrca in Sotice grede na vrh gošče. Vlogarstvo in poljedelstvo od vna.

Wetlands stretch across the sunny slopes of Regla, Ljubana, Ljubana, Drenja, Gabrca and Sotica Gora, and they produce excellent wines.

Radskoje s Omročnico in Sotico. Reka na tem območju označuje slišni krajini priročni in posej vzhodni hribost s bogato vodno živino, ki stari reke.

The KRKA RIVER, symbol of the Dolenjska region, passes through our municipality as it moves from its upper to lower course. In Soteska it leaves its narrow river valley and comes onto the wide valley bottom, where on the flood plain it is joined by the tributaries Čukovnik, Omročnica and Sotica. The river is here characterized by picturesque gullies and varied aquatic habitats with an abundance of aquatic life, especially fish.

Podružbna cerkev Marije Pomocnice križana v Gorici stoji na teras nad Kočevskimi Poljanami in je izdelana za leto obkrožno romarstvo po Notranji, zaradi njegovega krasnega in dekorativnega postrojenja. Člani cerkve Marije Pomocnice pa je izdelala železna banka, tip "stagnatni oltar".

The subterranean church dedicated to Mary, Help of Christians, in Gorica sits on a terrace above the Kočevski Poljane and was once a frequent destination for pilgrims; the interior, particularly its impressive dome, is decoratively painted. The high altar of the church is a product of the Late Baroque, a type of "stagnant altar".

Na priročni potokih Regla, Ljuba, Ljubana, Drenja, Gabrca in Sotice grede na vrh gošče. Vlogarstvo in poljedelstvo od vna.

Wetlands stretch across the sunny slopes of Regla, Ljubana, Ljubana, Drenja, Gabrca and Sotica Gora, and they produce excellent wines.

Radskoje s Omročnico in Sotico. Reka na tem območju označuje slišni krajini priročni in posej vzhodni hribost s bogato vodno živino, ki stari reke.

The KRKA RIVER, symbol of the Dolenjska region, passes through our municipality as it moves from its upper to lower course. In Soteska it leaves its narrow river valley and comes onto the wide valley bottom, where on the flood plain it is joined by the tributaries Čukovnik, Omročnica and Sotica. The river is here characterized by picturesque gullies and varied aquatic habitats with an abundance of aquatic life, especially fish.

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

AVTOVELEKA NAJEM VOZIL - PREVOZI

RSBL avtoveleka

APM PREVOZI IN IZKOPI

FRIZERSKI SALON "JELKA"

Matjaž Palčič s.p.

Matjaž Palčič s.p.

LAKLES

LAKLES

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

BUČAR

GRADIŠAR inštalacije

GEO KRKA geodetske storitve

KRAMARŠIČ KROVSTVO & KLEPARSTVO

CNC OBDELAVA LES

Lesostil

TUNERC

ELEKTROINŠTALACIJE

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

LAKLES

